



ONKOLOŠKI INŠTITUT
INSTITUTE OF ONCOLOGY
LJUBLJANA

LIPOSOMSKI IRINOTEKAN ZA ZDRAVLJENJE NAPREDOVALEGA RAKA TREBUŠNE SLINAVKE

Vodnik za bolnike



Liposomski irinotekan za zdravljenje napredovalega raka trebušne slinavke

Vodnik za bolnike

1. izdaja

Uredniki:

Tim za sistemsko zdravljenje tumorjev prebavil:

prof. dr. Janja Ocvirk, dr. med.

doc. dr. Martina Reberšek, dr. med.

doc. dr. Tanja Mesti, dr. med.

dr. Neva Volk, dr. med.

Marko Boc, dr. med.

Marija Ignjatović, dr. med.

Nežka Hribernik, dr. med.

Izdajatelj in založnik: Onkološki inštitut Ljubljana

Izdajo omogočil: Servier Pharma d. o. o., Ljubljana

Tisk: Tisk Žnidarič d.o.o., Kranj

Naklada: 200 izvodov

Leto izida: 2023

INT/2023/4

Knjižice za bolnike so dosegljive tudi v digitalni obliki na spletnih straneh
www.onko-i.si/za-javnost-in-bolnike/publikacije

KAZALO

Vodnik za obveščanje in pomoč bolniku 5

Zdravljenje z liposomskim irinotekanom

Kakšno zdravilo je liposomski irinotekan? 6

Za kaj se uporablja liposomski irinotekan? 7

Način dajanja liposomskega irinotekana..... 8

Razmislek o zdravljenju 10

Neželeni učinki in nasveti

Možni neželeni učinki med zdravljenjem 12

Nasveti za obvladovanje neželenih učinkov 14

Obiski pri zdravniku

Priprava na obisk pri zdravniku 24

Dnevnik za bolnika

Osebni dnevnik za spremljanje zdravljenja 26

Dodatne opombe 40

Viri

Podporne skupine, ki so na voljo vam in vašim bližnjim 42

OSEBNI PODATKI

Ime:

Priimek:

Naslov:

.....

.....

Telefonska številka:

Datum rojstva:

Kontaktna oseba:

.....

.....

Pomembni kontaktni podatki za medicinsko pomoč:

Bolnišnica:

Zdravnikspecialist:

.....

Družinski zdravnik:

.....

Medicinska sestra:

.....

Drugo:

.....

VODNIK ZA OBVEŠČANJE IN POMOČ BOLNIKU

Zdravnik vam je predpisal liposomski irinotekan.

S pomočjo te knjižice boste lažje razumeli, kaj lahko pričakujete od zdravljenja, obenem pa vam bo nudila pomoč, kjer je to mogoče.

Knjižica vsebuje:

- **koristne informacije** o zdravlilu;
- **nasvete za lažje obvladovanje neželenih učinkov**, ki se lahko pojavijo med zdravljenjem;
- **dnevnik**, v katerega si lahko zapišete vse neželene učinke, zabeležite število prejetih intravenskih infuzij in zapišete vprašanja, o katerih bi se radi pogovorili s svojim zdravnikom;
- **kontakte podpornih skupin** za vas in vaše bližnje.

Ta knjižica ne more nadomestiti nasvetov, ki vam jih je dal vaš zdravnik ali medicinska sestra, saj je vsako zdravljenje prilagojeno posameznemu bolniku. Dosledno upoštevajte vsa navodila, ki vam jih bo dal zdravnik, saj se utegnejo razlikovati od splošnih informacij, ki jih boste našli v tej knjižici.

Če imate kakršnakoli vprašanja, se obrnite na svojega zdravnika.



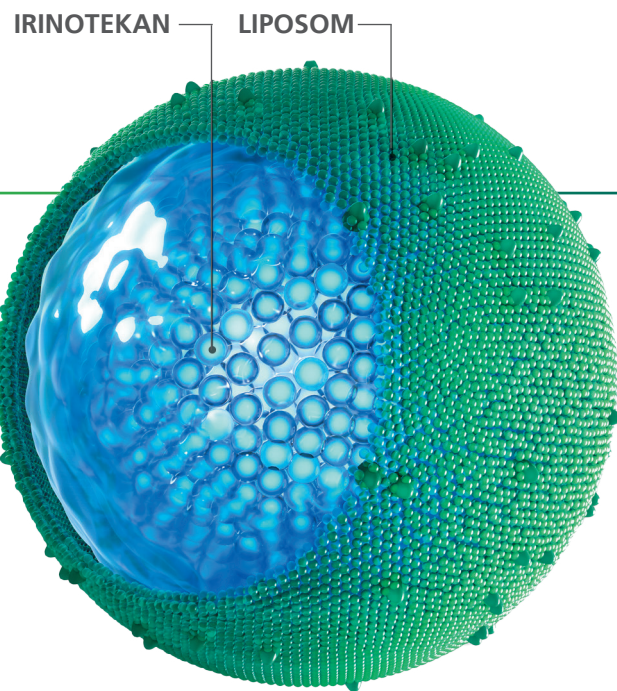
Naj vam ne bo nerodno knjižice pokazati svojemu zdravniku ob vsakem kontrolnem obisku.



KAKŠNO ZDRAVILO JE LIPOSOMSKI IRINOTEKAN?

Irinotekan je zdravilo proti raku, ki deluje tako, da prekine rast rakavih celic.

Shranjen je v zaščitni plasti, imenovani liposom. Liposom omogoča, da irinotekan najprej doseže tumor in se v njem nakopiči. Liposom nato počasi sprosti irinotekan in s tem omogoči njegovo daljše delovanje.



ZA KAJ SE UPORABLJA LIPOSOMSKI IRINOTEKAN?

Liposomski irinotekan se uporablja za zdravljenje odraslih bolnikov z napredovalim rakom trebušne slinavke.



Rak trebušne slinavke je bolezen, ki je zahtevna za zdravljenje, saj je tumor trebušne slinavke obdan z gostim tkivom, imenovanim stroma. Stroma nekaterim zdravilom za zdravljenje raka preprečuje, da bi dosegla mesto tumorja.

Liposomski irinotekan so razvili z namenom da prodre skozi gosto stromo tumorja trebušne slinavke.

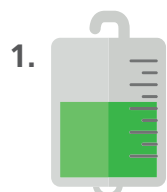
Liposomski irinotekan se uporablja v kombinaciji z dvema drugima zdravilnima učinkovinama proti raku, imenovanima 5-fluorouracil (5-FU) in levkovorin (LV).

NAČIN DAJANJA LIPOSOMSKEGA IRINOTEKANA

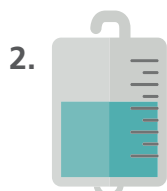
Zdravilo vam bo dal zdravnik, ki je usposobljen za uporabo kemoterapije za zdravljenje raka.

Zdravnik bo določil, kateri odmerek liposomskega irinotekana je za vas najbolj primeren.

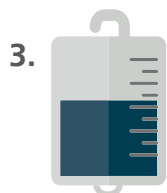
Dosledno upoštevajte vsa navodila, ki vam jih je dal zdravnik ali medicinska sestra.



1. Liposomski irinotekan se daje v obliki **kapalke (intravenske infuzije)**, ki traja vsaj 90 minut in jo prejmete v enkratnem odmerku.



2. Po tem boste prejeli še dve drugi zdravili: **levkovorin (LV)** in



3. **5-fluorouracil (5-FU)**. Kadar je to mogoče, lahko z infundiranjem 5-FU nadaljujete doma, pri čemer morate uporabiti prenosno infuzijsko črpalko. Zdravnik ali medicinska sestra vam bo svetovala, kako se boste na to pripravili doma.

Koraki zdravljenja	Trajanje infuzije	Glede na stanje posameznega bolnika
1 Liposomski irinotekan	Več kot 90 minut	Dnevna bolnišnica
2 Levkovorin (LV)	Več kot 30 minut	Dnevna bolnišnica
3 5-fluorouracil (5-FU)	Več kot 46 ur	Dnevna bolnišnica

Zdravljenje se ponovi **vsaka 2 tedna**.

Pri nekaterih bolnikih so lahko potrebni manjši odmerki ali daljše časovno obdobje med posameznima odmerkoma.



Kot pri vsakem zdravilu lahko tudi zdravljenje z liposomskim irinotekanom povzroči neželene učinke. Če bo potrebno, vam bo zdravnik ali medicinska sestra dala določena zdravila, ki vam bodo pomagala zmanjšati nekatere od teh neželenih učinkov:

- zdravilo za zmanjšanje možnosti za nastanek alergijskih reakcij na infuzijo liposomskega irinotekana;
- zdravilo za preprečevanje ali zmanjšanje slabosti in bruhanja;
- zdravilo za preprečevanje ali zmanjšanje gastrointestinalnih simptomov (kot je driska), zlasti če so se pri predhodnem zdravljenju z irinotekanom pri vas pojavili simptomi, kot so znojenje, krči v trebuhu in slinjenje sočasno s pogostim odvajanjem tekočega blata.

Zdravniku ali medicinski sestri lahko postavite vprašanja in zaupate morebitne pomisleke, ki bi jih utegnili imeti med zdravljenjem.

RAZMISLEK O ZDRAVLJENJU

Morda boste morali hoditi v bolnišnico na redne preglede.

PRED ZDRAVLJENJEM

Opravili boste **telesni pregled** in **laboratorijske preiskave**.

Zdravnik bo opravil **krvne preiskave (ali druge zdravstvene preglede)**, da bo določil, kateri je za vas najprimernejši začetni odmerek.

MED ZDRAVLJENJEM

Poleg **rednih zdravstvenih pregledov** boste morali opraviti **dodatne (krvne ali druge) preiskave**, da bo lahko zdravnik spremljal **število vaših krvnih celic ali druge parametre**. **Na ta način bo ocenil, kako prenašate zdravljenje in kako se nanj odziva tumor**. Zdravnik bo glede na rezultate preiskav in/ali vaše počutje morda moral prilagoditi odmerek ali zakasniti oz. prekiniti zdravljenje. Opravil bo tudi **radiološke preiskave**, **da bi preveril, kako poteka zdravljenje**.



Zakaj moram med zdravljenjem opraviti krvne preiskave?

Pred začetkom zdravljenja in po njem bo zdravnik občasno opravil pregled vaše krvi. Na ta način bo preveril število levkocitov in se prepričal, ali imate dovolj določenih belih krvnih celic (npr. limfocitov in nevtrofilcev), ki se borijo proti okužbi.

POMEMBNO:

Sestavite seznam vseh zdravil, tudi tistih, ki ste jih kupili brez recepta, vitaminov, prehranskih dopolnil ali zeliščnih dodatkov, ki jih jemljete, ste jih pred kratkim jemali ali jih morda še boste. Seznam pokažite svojemu zdravniku, saj lahko ta zdravila vplivajo na vaše zdravljenje z liposomskim irinotekanom.

Med zdravljenjem z liposomskim irinotekanom **NE SMETE UŽIVATI** grenivke in grenivkinega soka.

Za podrobnejše informacije vprašajte svojega zdravnika.

MOŽNI NEŽELENI UČINKI MED ZDRAVLJENJEM

Med zdravljenjem se pri vas lahko pojavijo nekateri neželeni učinki, ki so povezani z liposomskim irinotekanom. Nekateri so bolj pogosti ali resni kot drugi.

Če ste opazili kakršnekoli neželene učinke, ki vas motijo ali ne izginejo, se posvetujte z zdravnikom ali medicinsko sestro. Zdravnik se lahko odloči, da bo opravil nekatere preiskave, zakasnil ali zadržal dajanje odmerka ali prekinil zdravljenje. Prav tako vam lahko predpiše nekatera zdravila, ki vam bodo pomagala obvladovati neželene učinke.



Med zdravljenjem z liposomskim irinotekanom se lahko zmanjša število levkocitov (nevtropenija in levkopenija), eritrocitov (anemija) ali trombocitov (trombocitopenija). Zdravnik bo zato občasno opravil pregled vaše krvi.

POMEMBNO: Če menite, da imate kateregakoli od naslednjih neželnih učinkov, se **takoj** posvetujte z zdravnikom ali medicinsko sestro:



drisko **s pogostim tekočim blatom**, ki je po 12–24 urah po zdravljenju ne morete nadzorovati;



povišano telesno temperaturo, mrzlico in znake okužbe;



nenadno težko dihanje, rdečico, slabost, glavobol, kožni izpuščaj ali koprivnico (srbeč izpuščaj, ki se kaže z nenadnim pojavom oteklih rdečih bulic na koži), **srbenje, otekanje okrog oči, tiščanje v prsih ali grlu** med infuzijo ali kmalu po njej;



težave z dihanjem ali kašelj;



znake ali simptome nastanka krvnega strdka, nenadno bolečino in otekanje, **nenadno bolečino in oteklino na nogi ali roki, nenaden napad kašlja, bolečine v prsih ali težave z dihanjem.**

To niso vsi možni neželeni učinki. Pojavijo se lahko tudi drugi, npr. utrujenost, bruhanje, zmanjšan apetit, bolečina v ustih ...

Če želite izvedeti več o vseh možnih neželenih učinkih, se obrnite na svojega zdravnika ali preberite navodilo za uporabo*

*Navodilo za uporabo je dostopno na: <http://www.cbz.si/>

NASVETI ZA OBVLADOVANJE NEŽELENIH UČINKOV

Zdravnik vam bo pomagal najti morebitne načine za obvladovanje nekaterih neželenih učinkov.

DRISKA

- Vedeti morate, da se pri uporabi liposomskega irinotekana driska lahko pojavi hitro, že v treh dneh po uvedbi kemoterapije. Zdravnik vam lahko predpiše zdravilo, ki ga boste začeli jemati doma.
- Takoj ko opazite neoblikovano ali mehko blato ali ko odvajanje postane pogostejše kot običajno, morate:
 - začeti piti večje količine pijač z elektroliti (npr. vode ali juhe), s čimer boste preprečili preveliko izgubo tekočine in soli iz telesa;
 - začeti jemati zdravilo, ki vam ga je predpisal zdravnik, ali ga o tem obvestiti, da vam bo predpisal ustrezno zdravilo.
- Če sami ne morete ustrezno obvladovati driske ali če opazite simptome dehidracije, npr. če čutite, da izgubljate več tekočine, kot ste je popili, o tem obvestite zdravnika ali medicinsko sestro.



Spremljate lahko čas trajanja driske in konsistenco blata, da boste lahko posredovali podrobnosti zdravniku ali medicinski sestri. Prav tako lahko spremljate količino zaužite tekočine, saj lahko driska povzroči dehidracijo.

Spremljajte svoje zdravljenje in si njegov potek beležite v Dnevnik zdravljenja, ki ga najdete na strani 24.



DOBRO JE VEDETI

*Driska in bruhanje lahko povzročita **dehidracijo**, zato morate **piti veliko vode in drugih bistrh tekočin**. Pomembno je, da med zdravljenjem ostanete hidrirani. Če ne pijete dovolj vode ali opazite simptome dehidracije (občutek vrtoglavice ali omotice, temno rumen urin ali težave z uriniranjem, povišana telesna temperatura >38 °C), o tem takoj obvestite svojega zdravnika.*

O neželenih učinkih ali spremembah prehrane, tudi majhnih, vedno obvestite svojega zdravnika. Skupaj lahko uvedeta ustrezne spremembe v prehrani. Poleg nasvetov, ki vam jih bo dal zdravnik, v tej knjižici navajamo še nekaj drugih nasvetov, ki so vam prav tako lahko v pomoč:

Vsak dan popijte dovolj tekočine

Driska lahko povzroči izgubo tekočine, zato je pomembno, da jo nadomestite, da bi preprečili dehidracijo. Pijte čimbolj pogosto, tudi če le v majhnih požirkih. Večina ljudi bi morala dnevno popiti od 8 do 12 kozarcev tekočine.

Priporočene tekočine:



- ✓ voda
- ✓ bistre juhe
- ✓ negazirane pijače
- ✓ pijače za nadomeščanje elektrolitov
- ✓ sojino mleko

Jejte manjše obroke, ki vam ne bodo obtežili želodca

Na dan pojejte šest manjših obrokov namesto treh večjih.

Živila, ki vsebujejo veliko kalija in natrija (minerala, ki ju izgublјate, ko imate drisko) in malo vlaknin, so za večino dobra izbira, npr:



- ✓ riž in testenine
- ✓ krompir brez lupine
- ✓ krekerji
- ✓ beli kruh
- ✓ banane
- ✓ piščančje meso, govedina ali ribe

Ne uživajte:

- alkoholnih pijač
- vloženih in začinjenih živil, ker dražijo prebavila
- živil z veliko vlakninami (npr. žitaric, kot so otrobi, polnozrnatga kruha, suhega in svežega sadja, oreščkov, zelenjave, kot je brokoli, zelje, cvetača in fižol)
- mastne in ocvrte hrane
- čokolade in kave, ki vsebujeta kofein
- mlečnih živil, kot so mleko, jogurt, sir, maslo in smetana



Pomiritev kože okrog anusa:

- po opravljeni veliki potrebi za brisanje uporabite mehak toaletni papir ali vlažno vato
- pripravite si toplo kopel, ki bo ublažila bolečine in pospešila celjenje – če je treba, si kopel pripravite večkrat na dan
- po končanem prhanju ali kopeli razdraženi predel nežno osušite z mehko brisačo – predela ne drgnite
- prosite zdravnika ali medicinsko sestro, da vam svetuje, katero kremo za pomiritev kože lahko uporabite
- ne nosite oprijetih hlač ali oprijetega spodnjega perila
- izberite bombažno spodnje perilo (in ne perilo iz najlona ali poliestra)



VROČINA IN OKUŽBA



POMEMBNO

Če imate **povišano telesno temperaturo nad 38 °C**, občutite mrzlico ali imate znake okužbe, morate takoj poklicati zdravnika.



Zdravnik bo med zdravljenjem občasno spremljal število levkocitov, da bi se prepričal, ali imate dovolj belih krvnih celic (na primer nevtrofilcev), ki se spopadajo z okužbo.

Poleg nasvetov, ki vam jih bo dal zdravnik, boste v nadaljevanju knjižice našli še nekaj nasvetov, ki so vam lahko v pomoč:



- **Pogosto in temeljito si umivajte roke.** Roke si temeljito umijte z milom in s toplo vodo, še posebno pred jedjo. Prav tako naj za higieno rok skrbijo vsi, ki vas obkrožajo.



- Skrbite za osebno higieno. Če imate kateter, poskrbite, da bo področje okrog njega čisto in suho. Temeljito si čistite zobe in preverite, če so se vam v ustih pojavile kakšne razjede ali drugi znaki okužbe. Če se opraskate ali urežete, morate prasko oz. ureznilo skrbno očistiti. Če imate bolečine v zadnjiku, morate o tem nujno obvestiti svojega zdravnika.

- **Izogibajte se stiku z bakterijami in virusi.** Izogibajte se bolnim in prehlajenim osebam. Prav tako se izogibajte večjim skupinam ljudi in osebam, ki so nedavno prejele živo cepivo. Meso, ribe in jajca naj bodo pred zaužitjem dobro kuhani. Poskrbite, da bo hrana, ki mora biti topla, topla in hrana, ki mora biti hladna, hladna. Zdravnik vam bo morda svetoval, da lahko uživata le sadje in zelenjavo, ki jo je mogoče olupiti, oz. da vse sveže sadje in zelenjavo dobro operete.



SLABOST IN BRUHANJE

O vsakršni spremembi prehrane ali življenjskega sloga se morate pogovoriti s svojim zdravnikom. Poleg nasvetov, ki vam jih bo dal zdravnik, vam v nadaljevanju ponujamo nekaj napotkov, ki vam bodo morda v pomoč:³



- **Pogovorite se s svojim zdravnikom**, ki vam lahko predpiše zdravilo **proti slabosti**.



- **Pijte dovolj vode in drugih tekočin**, da boste preprečili dehidracijo. Ves dan po požirkih pijte vodo, sadne sokove (razen grenivkinega soka), brezalkoholno gazirano pijačo z ingverjem, čaj in/ali izotonične pijače.



- **Izogibajte se določenim vrstam hrane**. Ne jejte mastne, ocvrte, sladke ali začinjene hrane, če vam je po njej slabo. Če vas moti vonj po hrani, naj vam jo skuhamo drugi. Poskusite jesti hladno hrano, ki nima tako močnega vonja ali pa počakajte, da se hrana ohladi, preden jo pojedete.



- **Ob dnevih, ko prejimate terapijo, poskusite upoštevati naslednje nasvete**. Nekaterim ljudem pomaga, če pred terapijo pojedjo kakšen prigrizek. To je lahko smuti, mešanica oreščkov in suhega sadja, sendvič ali sveže sadje. Drugi se izogibajo uživanju hrane ali pijače tik pred terapijo ali po njej, ker jim postane slabo. Po prejeti terapiji počakajte najmanj 1 uro, preden kaj pojedete ali popijete.



- **Spoznajte komplementarne oblike pomoči**, ki vam lahko pomagajo. Akupunktura, globoko dihanje, vodena meditacija, hipnoza in druge tehnike sproščanja (npr. poslušanje glasbe, branje knjig ali meditacija) imajo na nekatere ljudi ugoden vpliv.

POZOR: Tudi bruhanje lahko podobno kot driska povzroči dehidracijo. Zato ne pozabite **piti dovolj vode in drugih bistrh tekočin**. Vzdrževanje hidriranosti ima med zdravljenjem pomembno vlogo. Če ne pijete dovolj tekočine ali opazite simptome dehidracije, takoj pokličite zdravnika.

Če imate raka trebušne slinavke, je še posebej pomembno, da **vzdržujete primerno telesno težo in ohranjate raven energije**.

Rak trebušne slinavke lahko preprečuje, da bi iz hrane, ki jo zaužijete, pridobivali življenjsko pomembna hranila (t. i. malabsorpcija), ker vaša trebušna slinavka ne izloča dovolj prebavnih encimov. Če se ne počutite dobro, je prav tako mogoče, da izgubite apetit, ker vam preprosto ni do hrane. Vendar je pomembno, da **jeste**, tudi če se ne počutite dobro, da ne bi izgubili mišične mase, telesne teže in moči.

Poskrbite zase z upoštevanjem načel zdravega prehranjevanja in poskusite ohraniti energijo.

IZGUBA APETITA



- **Pijte veliko tekočine.** Pomembno je, da popijete dovolj tekočine, še posebej, če imate zmanjšan apetit.
- **Izbirajte zdrava živila z visoko vrednostjo hranil.** Jejite po malem, tudi če niste lačni. Morda vam bo pomagalo, če boste čez dan pojedli od pet do šest manjših obrokov namesto treh večjih. Pri večini bolnikov je pomembno, da uživajo raznolika živila, ki imajo visoko vsebnost hranil, beljakovin in kalorij.
- **Bodite aktivni.** Telesna aktivnost lahko dejansko poveča apetit. Morda se bo vaš apetit povečal, če se boste vsak dan odpravili na kratek sprehod.

Priporočamo vam, da zdravnika prosite, naj vas poveže z dietetikom, ki je specializiran za pomoč pri prehrani ljudi z rakom. Prav tako upoštevajte, da sta za obvladovanje neželenih učinkov zdravnik in medicinska sestra vaš najboljši vir nasvetov.

UTRUJENOST



- **Poiščite ravnovesje med počitkom in dejavnostjo.** Izberite dejavnosti, ki vas sproščajo. Mnogi si izberejo poslušanje glasbe, branje, meditacijo, vodeno meditacijo ali pa preživljanje časa s prijatelji. Sproščanje vam lahko pomaga prihraniti energijo in zmanjšati stres. Zdravnik vam bo morda svetoval tudi lahko telesno vadbo.
- **Načrtujte čas za počitek.** Če ste utrujeni, lahko večkrat na dan na kratko zadremate (za manj kot eno uro). Če boste čez dan preveč spali, se lahko zgodi, da boste imeli težave s spanjem ponoči. Zaposite za pomoč pri pomembnih opravilih, kot je priprava obrokov ali vožnja avtomobila.
- **Uživajte kakovostno hrano in pijačo.** Živila, ki so bogata z beljakovinami in kalorijami, vas bodo ohranjala pri močeh. Nekaterim bolnikom je lažje, če čez dan pojedjo več manjših obrokov namesto tri glavne. Pijte dovolj tekočine in se čimbolj izogibajte pitju kave in alkohola.

PRIPRAVA NA OBISK PRI ZDRAVNIKU

Naj vam ne bo nerodno zdravniku postaviti vprašanja. Vi in vaš zdravnik skupaj sodelujeta v boju proti raku. Skupni pogovori o vašem zdravljenju lahko precej pripomorejo k temu, da vam zdravnik uspešno pomaga.

- Pred obiskom zdravnika si lahko zapišete vprašanja, ki bi jih radi postavili zdravniku.
- S seboj vzemite beležko in si med obiskom zapišite zdravnikove odgovore ali pa jih posnemite. Lahko tudi prosite družinskega člana ali prijatelja, naj vas spremlja k zdravniku. Tako boste lahko odgovore prebrali ali jih poslušali pozneje in si vzeli čas, ki ga potrebujete, da boste o njih premislili.
- Svojega zdravnika ali medicinsko sestro opozorite, če ne razumete njune razlage ali določenih strokovnih besed. Morda vam bosta lahko pokazala kakšno sliko ali navedla primer, da boste lažje razumeli, o čem govorita.
- Zapišite si vse neželene učinke ali kakršnekoli informacije, ki bi jih želeli deliti s svojim zdravnikom.
- Na naslednji obisk pri zdravniku prinesite svoje zadnje izvide.

Svojega zdravnika prosite za TELEFONSKO ŠTEVILKO BOLNIŠNICE, kamor lahko pokličete v primeru pojava neželenih učinkov ali glede obiskov pri zdravniku.

KLICNI CENTER za onkološke bolnike in svojce je na brezplačni telefonski številki 080 29 00, med 8.00 in 15.00.

V svoj dnevnik zdravljenja si zapišujte in spremljajte potek zdravljenja. Lažje se boste sklicevali na določene podatke, če jih boste imeli shranjene na enem mestu.

Med obiskom pri zdravniku pokažite svoj dnevnik zdravljenja zdravniku in medicinski sestri.



Moj dnevnik zdravljenja

Datum ZDRAVLJENJA

Neželeni učinki, ki jih moram spremljati:

Datum:

Opombe (trajanje, obvladovanje)



Driska



Bolečine v trebuhu



Slabost



Bruhanje



Okužba / zvišana telesna temperatura



Izguba apetita



Izguba telesne teže



Utrujenost, vrtoglavica



Drugo

DRUGE informacije, o katerih morate poročati (npr. vsakršna sprememba zdravljenja, prehrane itd.)

VPRAŠANJA za mojega zdravnika

Datum NASLEDNJEGA obiska

Datum ZDRAVLJENJA

Neželeni učinki, ki jih moram spremljati:

Datum:

Opombe (trajanje, obvladovanje)



Driska



Bolečine v trebuhu



Slabost



Bruhanje



Okužba / zvišana telesna temperatura



Izguba apetita



Izguba telesne teže



Utrujenost, vrtoglavica



Drugo

DRUGE informacije, o katerih morate poročati (npr. vsakršna sprememba zdravljenja, prehrane itd.)

VPRAŠANJA za mojega zdravnika

Datum NASLEDNJEGA obiska

Moj dnevnik zdravljenja

Datum ZDRAVLJENJA

Neželeni učinki, ki jih moram spremljati:

Datum:

Opombe (trajanje, obvladovanje)



Driska



Bolečine v trebuhu



Slabost



Bruhanje



Okužba / zvišana telesna temperatura



Izguba apetita



Izguba telesne teže



Utrujenost, vrtoglavica



Drugo

DRUGE informacije, o katerih morate poročati (npr. vsakršna sprememba zdravljenja, prehrane itd.)

VPRAŠANJA za mojega zdravnika

Datum NASLEDNJEGA obiska

Datum ZDRAVLJENJA

Neželeni učinki, ki jih moram spremljati:

Datum:

Opombe (trajanje, obvladovanje)



Driska



Bolečine v trebuhu



Slabost



Bruhanje



Okužba / zvišana telesna temperatura



Izguba apetita



Izguba telesne teže



Utrujenost, vrtoglavica



Drugo

DRUGE informacije, o katerih morate poročati (npr. vsakršna sprememba zdravljenja, prehrane itd.)

VPRAŠANJA za mojega zdravnika

Datum NASLEDNJEGA obiska

Moj dnevnik zdravljenja

Datum ZDRAVLJENJA

Neželeni učinki, ki jih moram spremljati:

Datum:

Opombe (trajanje, obvladovanje)



Driska



Bolečine v trebuhu



Slabost



Bruhanje



Okužba / zvišana telesna temperatura



Izguba apetita



Izguba telesne teže



Utrujenost, vrtoglavica



Drugo

DRUGE informacije, o katerih morate poročati (npr. vsakršna sprememba zdravljenja, prehrane itd.)

VPRAŠANJA za mojega zdravnika

Datum NASLEDNJEGA obiska

Datum ZDRAVLJENJA

Neželeni učinki, ki jih moram spremljati:

Datum:

Opombe (trajanje, obvladovanje)



Driska



Bolečine v trebuhu



Slabost



Bruhanje



Okužba / zvišana telesna temperatura



Izguba apetita



Izguba telesne teže



Utrujenost, vrtoglavica



Drugo

DRUGE informacije, o katerih morate poročati (npr. vsakršna sprememba zdravljenja, prehrane itd.)

VPRAŠANJA za mojega zdravnika

Datum NASLEDNJEGA obiska

Moj dnevnik zdravljenja

Datum ZDRAVLJENJA

Neželeni učinki, ki jih moram spremljati:

Datum:

Opombe (trajanje, obvladovanje)



Driska



Bolečine v trebuhu



Slabost



Bruhanje



Okužba / zvišana telesna temperatura



Izguba apetita



Izguba telesne teže



Utrujenost, vrtoglavica



Drugo

DRUGE informacije, o katerih morate poročati (npr. vsakršna sprememba zdravljenja, prehrane itd.)

VPRAŠANJA za mojega zdravnika

Datum NASLEDNJEGA obiska

Datum ZDRAVLJENJA

Neželeni učinki, ki jih moram spremljati:

Datum:

Opombe (trajanje, obvladovanje)



Driska



Bolečine v trebuhu



Slabost



Bruhanje



Okužba / zvišana telesna temperatura



Izguba apetita



Izguba telesne teže



Utrujenost, vrtoglavica



Drugo

DRUGE informacije, o katerih morate poročati (npr. vsakršna sprememba zdravljenja, prehrane itd.)

VPRAŠANJA za mojega zdravnika

Datum NASLEDNJEGA obiska

Moj dnevnik zdravljenja

Datum ZDRAVLJENJA

Neželeni učinki, ki jih moram spremljati:

Datum:

Opombe (trajanje, obvladovanje)



Driska



Bolečine v trebuhu



Slabost



Bruhanje



Okužba / zvišana telesna temperatura



Izguba apetita



Izguba telesne teže



Utrujenost, vrtoglavica



Drugo

DRUGE informacije, o katerih morate poročati (npr. vsakršna sprememba zdravljenja, prehrane itd.)

VPRAŠANJA za mojega zdravnika

Datum NASLEDNJEGA obiska

Datum ZDRAVLJENJA

Neželeni učinki, ki jih moram spremljati:

Datum:

Opombe (trajanje, obvladovanje)



Driska



Bolečine v trebuhu



Slabost



Bruhanje



Okužba / zvišana telesna temperatura



Izguba apetita



Izguba telesne teže



Utrujenost, vrtoglavica



Drugo

DRUGE informacije, o katerih morate poročati (npr. vsakršna sprememba zdravljenja, prehrane itd.)

VPRAŠANJA za mojega zdravnika

Datum NASLEDNJEGA obiska

Moj dnevnik zdravljenja

Datum ZDRAVLJENJA

Neželeni učinki, ki jih moram spremljati:

Datum:

Opombe (trajanje, obvladovanje)



Driska



Bolečine v trebuhu



Slabost



Bruhanje



Okužba / zvišana telesna temperatura



Izguba apetita



Izguba telesne teže



Utrujenost, vrtoglavica



Drugo

DRUGE informacije, o katerih morate poročati (npr. vsakršna sprememba zdravljenja, prehrane itd.)

VPRAŠANJA za mojega zdravnika

Datum NASLEDNJEGA obiska

Datum ZDRAVLJENJA

Neželeni učinki, ki jih moram spremljati:

Datum:

Opombe (trajanje, obvladovanje)



Driska



Bolečine v trebuhu



Slabost



Bruhanje



Okužba / zvišana telesna temperatura



Izguba apetita



Izguba telesne teže



Utrujenost, vrtoglavica



Drugo

DRUGE informacije, o katerih morate poročati (npr. vsakršna sprememba zdravljenja, prehrane itd.)

VPRAŠANJA za mojega zdravnika

Datum NASLEDNJEGA obiska

Moj dnevnik zdravljenja

Datum ZDRAVLJENJA

Neželeni učinki, ki jih moram spremljati:

Datum:

Opombe (trajanje, obvladovanje)



Driska



Bolečine v trebuhu



Slabost



Bruhanje



Okužba / zvišana telesna temperatura



Izguba apetita



Izguba telesne teže



Utrujenost, vrtoglavica



Drugo

DRUGE informacije, o katerih morate poročati (npr. vsakršna sprememba zdravljenja, prehrane itd.)

VPRAŠANJA za mojega zdravnika

Datum NASLEDNJEGA obiska

Datum ZDRAVLJENJA

Neželeni učinki, ki jih moram spremljati:

Datum:

Opombe (trajanje, obvladovanje)



Driska



Bolečine v trebuhu



Slabost



Bruhanje



Okužba / zvišana telesna temperatura



Izguba apetita



Izguba telesne teže



Utrujenost, vrtoglavica



Drugo

DRUGE informacije, o katerih morate poročati (npr. vsakršna sprememba zdravljenja, prehrane itd.)

VPRAŠANJA za mojega zdravnika

Datum NASLEDNJEGA obiska

Dodatne opombe

PODPORNE SKUPINE, KI SO NA VOLJO VAM IN VAŠIM BLIŽNJIM

Soočanje s telesnimi in čustvenimi posledicami raka ni enostavno, vendar pri tem na srečo niste sami.

V nadaljevanju boste našli seznam podpornih organizacij, namenjenih osebam z rakom trebušne slinavke in njihovim skrbnikom.

EuropaColon Slovenija

<http://www.europacolon.si>

Združenje EuropaColon Slovenija nudi vsestransko pomoč bolnicam in bolnikom z raki prebavil. Njegovo osnovno vodilo je preprečevati umiranje zaradi rakov prebavil, izboljševati kakovost življenja bolnikov ter nuditi podporo vsem, ki jih ta bolezen kakorkoli prizadeva.

Pancreatic Cancer Europe

pancreaticcancereurope.eu

Pancreatic cancer Europe je evropska organizacija z več deležniki, katere cilj je združiti strokovnjake iz cele Evrope. Mednje sodijo raziskovalci, zdravniki, politiki, skupine bolnikov, novinarji in predstavniki industrijske panoge, katerih skupni interes in želja je izboljšati oskrbo bolnikov z rakom trebušne slinavke.

Digestive Cancers Europe

www.digestivecancers.eu

DiCE je krovna evropska organizacija več kot 30 nacionalnih društev bolnikov. Njeno poslanstvo je zastopati interese bolnikov z rakom prebavil, vključno z bolniki z rakom trebušne slinavke, da bi pripomogla k zgodnjemu prepoznavanju bolezni, zmanjšanju umrljivosti ter povečanju celokupnega preživetja in kakovosti življenja.

World Pancreatic Cancer Coalition

worldpancreaticcancercoalition.org

Njeno poslanstvo je z enotnim globalnim ozaveščanjem o raku trebušne slinavke na podlagi doslednih podatkov, informacij ter natančnih posodobljenih sporočil o tej bolezni spodbujati korenite spremembe za vse obolele za rakom trebušne slinavke. Zvezo zastopa 77 zagovorniških organizacij iz 34 držav.

Literatura:

National Institutes of Health - National Cancer Institute (NCI)

Cancer treatment: side effects of cancer treatment

1. Diarrhea: cancer treatment side effect
<https://www.cancer.gov/about-cancer/treatment/side-effects/diarrhea/>
2. Infection and neutropenia during cancer treatment
<https://www.cancer.gov/about-cancer/treatment/side-effects/infection/>
3. Nausea and vomiting in people with cancer
<https://www.cancer.gov/about-cancer/treatment/side-effects/nausea/>
4. Appetite loss and cancer treatment
<https://www.cancer.gov/about-cancer/treatment/side-effects/appetite-loss/>
5. Fatigue and cancer treatment
<https://www.cancer.gov/about-cancer/treatment/side-effects/fatigue/>

